

é q u i ≈

v

a

Le traducteur, l'interprète

l

et les organisations internationales

e

n

c

2015

e

42/1-2

s

Sommaire

AVANT-PROPOS p. 7

Christian BALLIU

I. L'INTERPRÉTATION ET LA TRADUCTION DANS LES INSTITUTIONS EUROPÉENNES

Marco BENEDETTI

L'interprétation à la Commission européenne p. 13

Susanne ALTENBERG

L'interprétation au Parlement européen p. 23

Patrick TWIDLE

L'interprétation à la Cour de justice de l'Union européenne p. 35

Merit-Ene ILJA

*What does it take to become a translator
in the European Commission?* p. 41

Valter MAVRIČ

La traduction au Parlement européen p. 47

II. L'INTERPRÉTATION ET LA TRADUCTION DANS LES INSTITUTIONS INTERNATIONALES

Sally BAILEY-RAVET

L'interprétation au Conseil de l'Europe p. 57

Georges DUPUY

*L'interprétation de conférence
à l'Office des Nations Unies à Genève* p. 65

Ève BOUTILIÉ

L'interprétation à l'Unesco p. 103

Anne VAN WYLICK

*La traduction et l'interprétation
au Fonds Monétaire International* p. 109

Susanne ATGER

La traduction à l'Office des Nations Unies à Genève p. 127

COMPTES RENDUS p. 137